



1339  1941  
JÜDISCHES LEBEN  
in und um Schweich

כִּי תִרְחִיב לִבִּי

„Mein Herz machst Du weit...“

Ein literarisch-musikalischer Abend  
mit Texten, übersetzt aus der hebräischen Bibel

**Worte:** Klaus-Michael Nix  
Johannes Metzdorf-Schmithüsen  
Kim Eifel

**Musik:** Gunther Hellwig (Oboe, Sopransaxophon, Flöten)  
Benno C. Brands (Konzertgitarre, Klavier)

**Freitag, 19. November 2010 / 20.00 Uhr**  
**Synagoge Schweich**

Anstelle von Eintritt bitten wir um eine Spende

Zu Gehör kommen Texte von unterschiedlichem Inhalt und verschiedener Art:

- / Texte, die über die Fundamente unserer Welt und Geschichte sprechen...
- / Glühende Gebete...
- / Erzählungen darüber, wie Gott sich zeigt in der Welt, wie Himmel und Erde sich berühren...
- / Reden, die Gerechtigkeit als Gottesdienst einfordern...
- / Texte voller Zuspruch, Verheißung und Ermutigung...
- / Eine Erzählung, die menschliche Macht sehr kritisch beleuchtet...
- / Poetische Liebeslieder...
- / Bekenntnisse zu Gott als der Quelle des Lebens und der Befreiung...
- / Worte, die irritieren, genauso wie tröstliche Worte und solche, die herausfordern...

Begleitend und mit eigenem Recht kommt Musik zu Gehör  
Texte und Musik wollen Sinne, Verstand und Herz berühren.

---

- 
- / Aulodie  
Oboe/Handleier
  
  - / 1. Von der Lust an SEINER Weisung:  
Psalm 1 in der Übersetzung von Martin Buber
  
  - / 2. Mein Herz machst Du weit...  
Psalm 119, 30-38 in der Einheitsübersetzung
  
  - / 3. Am Wasser gepflanzt  
Jeremia 17, 7-8 in der Übersetzung der „Gute Nachricht-Bibel“
  
  - / Ma Navu (trad. Israel)  
Blockflöten/Konzertgitarre
  
  - / 4. Ein verheißungsvoller Besuch im Hause Abraham  
1 Mose 18, 1-15 in der Übersetzung von Martin Luther
  
  - / 5. Eine Treppe zum Himmel  
1 Mose 28, 10-19a in der Einheitsübersetzung
  
  - / 6. Das Netz ist zerrissen und wir sind frei  
Psalm 124 in der Übersetzung von Martin Luther



- 
- / 7. Einst ein Fremdling...  
5 Mose 26, 5-9 in der Einheitsübersetzung
  - / 8. Ein Gott, der da ist und sich immer neu zeigt – hier im Gespräch mit Mose  
2 Mose 3,1-4, 18a in der Übersetzung von Martin Luther
  - / 9. Wegweiser in die Freiheit  
5 Mose 5, 1-22 in der Einheitsübersetzung
  - / 10. Von der belebenden Kraft der Erinnerung  
Psalm 77 in der Übersetzung der „Gute Nachricht-Bibel“
  - / Hannah und Simeon  
Oboe/Klavier
  - / 11. Wir wollen sein wie die anderen – auch wir wollen einen König  
1 Samuel 8, 1-22 in der Einheitsübersetzung
  - / 12. Erst wenn es still wird, lässt Gott sich hören, in einem „stillen sanften Säuseln“  
(Martin Luther), einer „Stimme verschwebenden Schweigens“ (Martin Buber)...  
1 Könige 19, 1-13 in der Übersetzung Martin Luthers
  - / 13. Halsabschneidern wird ein Schnippchen geschlagen  
2 Könige 4, 1-7 in der Übersetzung der „Gute Nachricht-Bibel“
-

- 
- / Mitten im Leben  
Sopransaxophon/Klavier
  
  - / 14. Das ist, was Gott gefällt: Gerechtigkeit!  
Amos 5, 11-15 / 21-24 in der Übersetzung von Martin Luther
  
  - / 15. Recht tun und Güte und Treue lieben: das ist Gottesdienst  
Micha 6, 1-8 in der Einheitsübersetzung
  
  - / 16. Über den Wert und die Würde des Menschen  
Psalm 8 in der Übersetzung der „Gute Nachricht-Bibel“
  
  - / 17. Wer mich findet, findet Leben – die Weisheit, Gottes Liebling  
Sprüche 8, 22-36 in der Einheitsübersetzung
  
  - / 18. Mein Herz dichtet ein feines Liebeslied  
aus dem „Hohelied Salomos“ in der Einheitsübersetzung

Miniatur (Improvisation)  
Blockflöte/Streichpsalter

Hohelied Salomos 2, 3-10a und 2, 10b-14



Miniatur (Improvisation)  
Blockflöte/Streichpsalter

Hohelied Salomos 3, 1-4 und 4, 9-11

Miniatur (Improvisation)  
Blockflöte/Streichpsalter

Hohelied Salomos 5, 10-16 und 7, 2-7

/ Jahwes Mühsal (Improvisation über ein Thema von Alfonso Morena)  
Konzertgitarre

/ 19. Eine Vision – Gottes neue Welt  
Jesaia 11, 1-9 in der Übersetzung von Martin Luther

/ 20. Wo Gott nahe kommt, blüht das Leben auf  
Psalm 85 in der Einheitsübersetzung

/ ... wenn die Nacht den Tag verschweigt ...  
Sopransaxophon/Klavier

/ 21. Über die Liebe zu Jerusalem, die Trauer in der Fremde und den Zorn...  
Psalm 137, 1-8 in der Übersetzung der „Gute Nachricht-Bibel“

- 
- / 22. Glaube macht stark  
Jesaja 40, 25-31 in der Einheitsübersetzung
  - / 23. Einer, auf dem der Geist Gottes ruht, öffnet uns die Tür in die Freiheit  
Jes. 42, 1-7 in der Übersetzung von Martin Luther
  - / 24. Aus der Tiefe rufen...  
Psalm 130 in der Einheitsübersetzung
  - / 25. ... und seinen Frieden finden  
Psalm 131 in der Übersetzung von Martin Luther
  - / Sarabande (aus der 6. Gambensuite von Johann Sebastian Bach)  
Konzertgitarre
  - / 26. Gott und sein Wort schenken Leben und Freude  
Jesaja 55 in der Übersetzung von Martin Luther
  - / 27. Damit ihr Leben habt und es euch gut geht – Treue zu Gott und seinem Wort !  
5 Mose 5, 32-6,7 in der Einheitsübersetzung

„Höre Israel! Jahwe ist einzig. Darum sollst du den Herrn, deinen Gott lieben mit ganzem Herzen, mit ganzer Seele und mit ganzer Kraft.“ 5 Mose 6, 4-5



1339  1941  
JÜDISCHES LEBEN  
in und um Schweich

Konzept, Begleittexte und Auswahl der Texte aus der hebräischen Bibel:

Johannes Metzdorf-Schmithüsen und Matthias Schmitz

Die Bezeichnung der biblischen Bücher folgt der Übersetzung von Martin Luther in der revidierten Fassung von 1984

Eine Veranstaltung der Katholischen Erwachsenenbildung im Dekanat Schweich-Welschbillig



Katholische Erwachsenenbildung im Bistum Trier